

**CONTRATO DE ARRENDAMIENTO**

**FRANA SLAVYA VLATKO VERGARA**

**TOCOPILLA-ANTOFAGASTA**

**MITIGACIÓN – META PRESIDENCIAL**

*N° INT. TOC-0991-2015*

En **ANTOFAGASTA**, a 07 de agosto de 2015, entre **FRANA SLAVYA VLATKO VERGARA**, cédula nacional de identidad número 5.536.906-2, comerciante, con domicilio en 21 de Mayo N° 2054, Tocopilla, en adelante “el arrendador”; y **FUNDACIÓN EDUCACIONAL PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DEL MENOR**, RUT 70.574.900-0, representada por su Directora Regional(S), doña **LIDIA JULIO TORRES**, cédula de identidad N° 12.616.251-0, ambas domiciliadas en Washington N° 2470, Antofagasta, en adelante “la arrendataria” o “Integra”, se ha convenido el siguiente contrato de arrendamiento, que se regirá por las disposiciones contenidas en el Código Civil, en la Ley N° 18.101, en lo que resulte pertinente, y por las cláusulas siguientes:

**PRIMERO: OBJETO DEL ARRENDAMIENTO.** Por el presente instrumento, el arrendador da en arrendamiento a Integra parte la casa ubicada en **ANÍBAL PINTO N° 1436, TOCOPILLA**, que se destinará al funcionamiento del Jardín Infantil “**ESTRELLITA DE MAR**” de la comuna de Tocopilla.

**SEGUNDO: CANON DE ARRIENDO.** La renta de arrendamiento asciende a la suma de **\$1.500.000.- (un millón quinientos mil pesos)** mensuales. Suma que se pagará dentro de los 5 primeros días de cada mes, mediante depósito que hará Fundación Integra en la cuenta corriente del Banco BCI N° 76086810, a nombre de la arrendadora.

**TERCERO: PLAZO DEL CONTRATO.** El presente contrato comenzará a regir el día **10 DE AGOSTO DE 2015** y extenderá su vigencia hasta el día **10 DE OCTUBRE DE 2015**, renovándose por plazos iguales y sucesivos de un mes a contar de esa fecha, si ninguna de las partes manifiesta a otra su voluntad de ponerle término con una anticipación de al menos quince días.

**CUARTO: OBLIGACIONES DE LA ARRENDATARIA.** Declara la arrendataria que ha recibido a su entera satisfacción la propiedad arrendada y que se obliga a restituir el inmueble en el mismo estado al terminarse el arrendamiento, habida consideración del desgaste producido por el tiempo y uso legítimo. Se obliga además a mantener la propiedad arrendada en perfecto estado de aseo y conservación y serán de su costo las reparaciones locativas, entendiéndose por tales las de aquella especie de deterioro que ordinariamente se producen por culpa de los arrendatarios o de sus dependientes.

**QUINTO: OBLIGACIÓN DE RESGUARDO.** Sin perjuicio de lo señalado en la cláusula primera, el arrendador se obliga a resguardar, en lo que corresponda, los derechos del personal del jardín infantil y a velar por el mobiliario que se deje en dicho lugar.

**SSEXTO: MEJORAS AL INMUEBLE.** Todas las mejoras en infraestructura necesarias para la habilitación del establecimiento quedarán en el inmueble a beneficio de la arrendadora, excepto las realizadas en las unidades de alimentación por la empresa concesionaria y el equipamiento proporcionado por Integra (mobiliario, estufas y otros), que serán retirados una vez finalizado el contrato.

**SSEXTIMO: SUBARRIENDO DEL INMUEBLE.** La arrendataria no podrá subarrendar o ceder todo o parte del arriendo a terceros sin consentimiento expreso y escrito del arrendador. Por su parte, éste no podrá ceder ni total ni parcialmente el presente contrato.

**SSEXTAVO: ACCESO AL INMUEBLE.** La arrendataria autoriza a la parte arrendadora para hacer ingreso a la parte del inmueble arrendado en la medida que aquello se efectúe coordinadamente con las personas a cargo por parte de Integra.

**SSEXVENO: PUBLICIDAD.** Se deja constancia que este contrato se sujeta a las normas de la Ley de Transparencia.

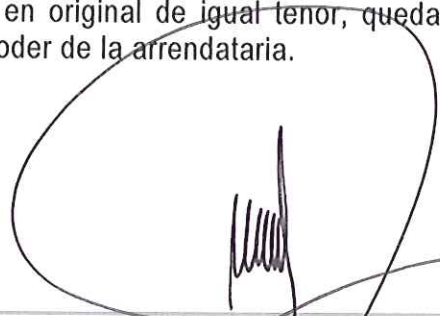
**SSEXCIMO: DOMICILIO Y JURISDICCION.** Para todos los efectos derivados del presente contrato, las partes fijan domicilio en la ciudad de **ANTOFAGASTA** y prorrogan competencia para ante sus Tribunales de Justicia.

Este instrumento se firma en cuatro ejemplares en original de igual tenor, quedando uno de ellos en poder de la parte arrendadora y tres en poder de la arrendataria.



---

**FRANA SLAVVA VLATKO VERGARA**  
ARRENDADORA  
C.I.: 5.536.906-2



---

**LIDIA JULIO TORRES**  
DIRECTORA REGIONAL  
FUNDACIÓN INTEGRA